



Николай Римский-Корсаков  
Херувимская песнь [№ 5]

Nikolai Rimsky-Korsakov  
(1844–1908)

Херувимская песнь [No. 5]

Cherubic Hymn [No. 5]

Izhe херувимі táyno obrazúyushche,  
i zhívtovoiřáshchey Tróytse  
třisvřátúyu pěsň připeváyushche,  
řsřákoye nřne zhřtěyskoye otlozhřm pořechěniye.

(Aмїн.)

yáko da Tsařřá řseh podřmem,  
Angeřskřmi řnevřdřmo dořinořřma chřnřmi.  
Allilúiya, allilúiya, allilúiya.

Let us who mystically represent the Cherubim,  
and who sing  
the thrice-holy hymn to the life-creating Trinity,  
now lay aside all cares of this life,

(Amen.)

that we may receive the King of All,  
who comes invisibly upborne by the angelic host.  
Alleluia, alleluia, alleluia.

Медленно. [Adagio.]

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano  
(for rehearsal only)

I - zhe, i - zhe  
И - же, и - же

I - zhe, i - zhe he -  
И - же, и - же хе -

I - zhe, i -  
И - же, и -

I - zhe  
И - же

Медленно. [Adagio.]

5

he - - - ru - v'í - m'í,  
 xe - - - ru - vi - m'í,

- ru - v'í - m'í, he - ru - v'í - m'í,  
 - ru - vi - m'í, xe - ru - vi - m'í,

- zhe he - ru - v'í - m'í,  
 - же xe - ru - vi - m'í,

he - - - ru - v'í - m'í,  
 xe - - - ru - vi - m'í,

5

9

*p* táy - no, táy - - - no  
 тай - но, тай - - - но

*p* táy - no, táy - - - no ob -  
 тай - но, тай - - - но об -

*p* táy - no, táy - no,  
 тай - но, тай - но,

*p* táy - no,  
 тай - но,

9

*p*

13

ob - ra - zú - yu -  
 об - ра - зу - ю -

- ra - zú - yu -  
 ра - зу - ю -

táy - no ob - ra - zú -  
 тай - но об - ра - зу -

táy - no ob - ra - zú - yu - shche, ob - ra -  
 тай - но об - ра - зу - ю - ще, об - ра -

13

17

shche, i zhí -  
 ще, и жи -

shche, i zhí - vo - tvo -  
 ще, и жи - во - тво -

- yu - shche,  
 - ю - ще,

zú - yu - shche,  
 зу - ю - ще,

17

21

vo - tvo - ģiā - - - shchey Tróy -  
 во - тво - ря - - - щей Трой -

ģiā - - - shchey Tróy -  
 ря - - - щей Трой -

*p*

i zhí - vo - tvo - ģiā - shchey Tróy -  
 и жи - во - тво - ря - щей Трой -

*p*

i zhí - vo - tvo - ģiā - shchey  
 и жи - во - тво - ря - щей

21

25

- - tse tīi - sŵiā -  
 - - це три - свя -

*p*

- - tse tīi - sŵiā - tú -  
 - - це три - свя - ту -

- - tse  
 - - це

Tróy - - - tse  
 Трой - - - це

25

29

tú - yu řesñ rĭi - ře - vá - - -  
ту - ю песнь при - пе - ва - - -

- yu řesñ rĭi - ře - vá - - -  
- ю песнь при - пе - ва - - -

*p* tĭi - sŭiã - tú - yu řesñ rĭi - ře - vá - - -  
три - свя - ту - ю песнь при - пе - ва - - -

*p* řesñ rĭi - ře - vá - - -  
песнь при - пе - ва - - -

29

34

- yu - shche,  
- ю - ще,

- yu - shche, řiã - ko - ye  
- ю - ще, вся - ко - е

- yu - shche,  
- ю - ще,

- yu - shche,  
- ю - ще,

34

38 *p*

fšĩá - ko - ye ní - ñe, ní - ñe zhĩ - ãéy -  
 вся - ко - е ны - не, ны - не же жи - теѣ -

ní - ñe, ní - ñe zhĩ - ãéy -  
 ны - не, ны - не не же жи - теѣ -

*p*

fšĩá - ko - ye ní - ñe zhĩ - ãéy -  
 вся - ко - е ны - не же жи - теѣ -

*p*

fšĩá - ko - ye ní - ñe zhĩ - ãéy -  
 вся - ко - е ны - не же жи - теѣ -

38

43 *p*

- - sko - ye ot - lo -  
 - - ско - е от - ло -

*p*

- - sko - ye ot - lo - zhĩm,  
 - - ско - е от - ло - жим,

- - sko - ye  
 - - ско - е

43

47

zhim, ot - zhim lo - zhim  
жим, от - от ло - жим

ot - lo - zhim  
от - ло - жим

*p*  
ot - lo - zhim  
от - ло - жим

47

51

ro - re - che - ni - ye.  
по - пе - че - ни - е.

ro - re - che - ni - ye.  
по - пе - че - ни - е.

ro - re - che - ni - ye.  
по - пе - че - ни - е.

51

## Скоро. [Allegro.]

55 *p* *p*

А - мѣнѣ. Я́ - ко да Тса - гѣа fšeh po -  
 А - минѣ. Я - ко да Ца - ря всех по -

А - мѣнѣ. Я́ - ко да Тса - гѣа fšeh po -  
 А - минѣ. Я - ко да Ца - ря всех по -

А - мѣнѣ. Я́ - ко да Тса - гѣа fšeh po -  
 А - минѣ. Я - ко да Ца - ря всех по -

А - мѣнѣ. Я́ - ко да Тса - гѣа fšeh po -  
 А - минѣ. Я - ко да Ца - ря всех по -

55 *p* *p*

Скоро. [Allegro.]

62 *f* *p*

дѣ - мѣт, ро - дѣ - мѣт, Ан - геѣ -  
 ды - мем, по - ды - мем, Ан - гель -

дѣ - мѣт, ро - дѣ - мѣт, Ан -  
 ды - мем, по - ды - мем, Ан -

дѣ - мѣт, ро - дѣ - мѣт,  
 ды - мем, по - ды - мем,

дѣ - мѣт, ро - дѣ - мѣт,  
 ды - мем, по - ды - мем,

62 *f* *p*



68

ski - mī ñe - vī - đī - mo  
ски - ми не - ви - ди - мо

geĩ - ski - mī ñe - vī - đī - mo do -  
гель - ски - ми не - ви - ди - мо до -

An - geĩ - ski - mī ñe - vī - đī - mo do -  
Ан - гель - ски - ми не - ви - ди - мо до -

do -  
до -

68

74

Al - ĩi -  
Ал - ли -

*cresc.*  
rĩ - no - šĩ - ma, no - šĩ - ma chĩn - mĩ. Al - ĩi -  
ри - но - си - ма, но - си - ма чин - ми. Ал - ли -

*cresc.*  
rĩ - no - šĩ - ma, no - šĩ - ma chĩn - mĩ. Al - ĩi -  
ри - но - си - ма, но - си - ма чин - ми. Ал - ли -

*cresc.*  
rĩ - no - šĩ - ma, no - šĩ - ma chĩn - mĩ. Al - ĩi -  
ри - но - си - ма, но - си - ма чин - ми. Ал - ли -

74